

# User Manual

## Oil-filled heater 600W freestanding/wall mounted (E176042)



**English**

**Finnish**

**Swedish**

**Norwegian**

**Estonian**

**Polish**

**Latvian**

**Lithuanian**

**Russian**

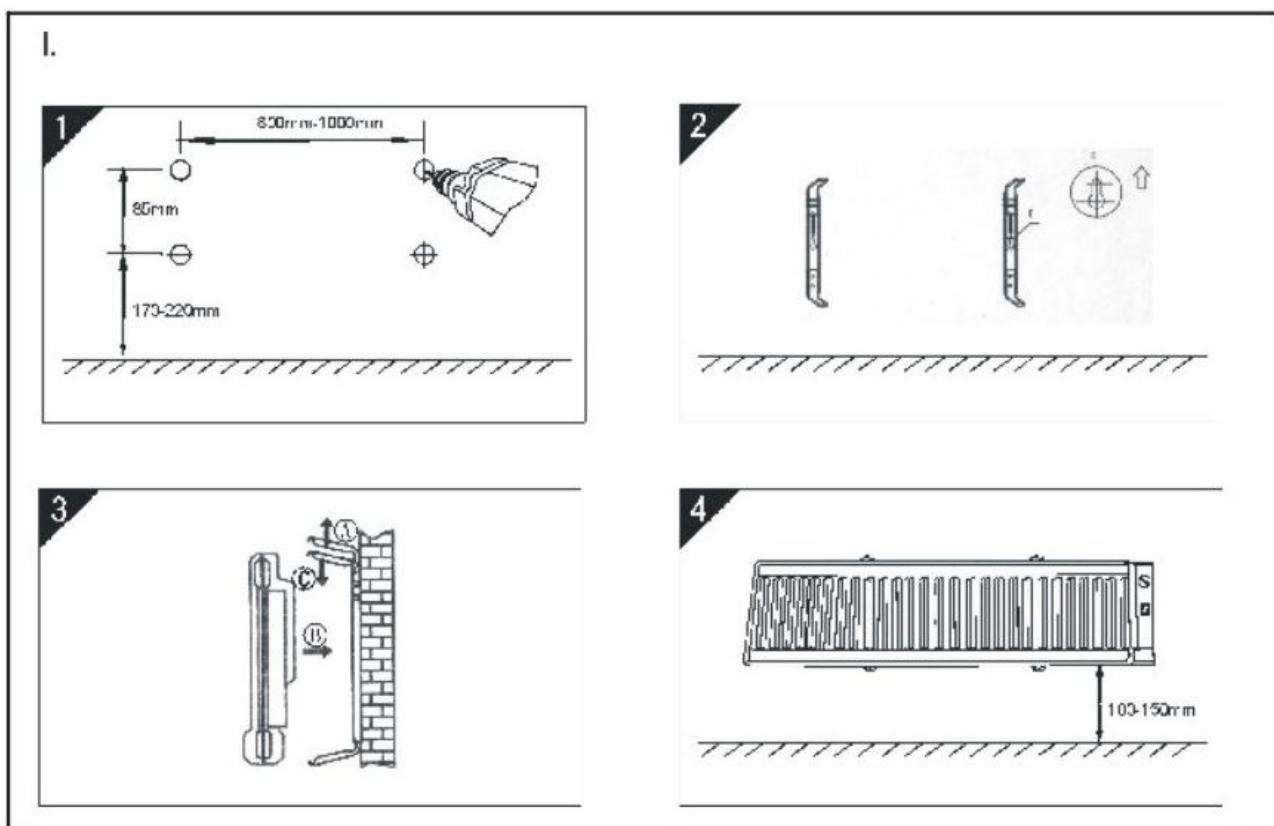
**Attention:** Please read the following instruction carefully before using the heater. This instruction should be properly preserved for future reference.

### 1. Technical Data

Product Code	Rated Voltage	Rated Frequency	Rated Power
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Installation

- 1) Dig 8mm deep holes; keep the distance between holes as picture 1 shows.
- 2) Fasten the hooks as picture 2 shows.
- 3) Install the heater as picture 3 shows.
- 4) Keep 100-150mm distance between the heater's bottom and ground.



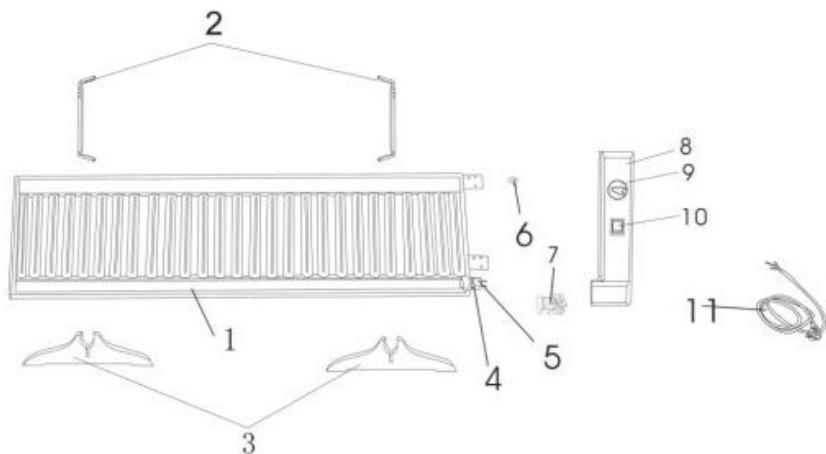
### 3. Operation instruction

- 1) Connect the power plug into a 220-240V~/50Hz/10A standard ground outlet.
- 2) Rotate the temperature knob clockwise direction to the highest temperature, until the indicator light turned on then press the 600W function button to adjust the heating power to 600W
- 3) When the room temperature has reached to a desirable condition, turn the temperature knob anticlockwise till the clear “click” sound comes then keep the knob in the current position and room temperature will be maintained in the same level. If there is a need to

increase the room temperature again, just continue to turn the temperature knob clockwise; vice versa for decreasing the temperature.

- 4) Remember to cut off power and pull out the plug, when not using the heater or leaving the room.

#### 4. Product Structure



- |                           |
|---------------------------|
| 1. Body;                  |
| 2. Hook;                  |
| 3. Foot plate;            |
| 4. Seal ring;             |
| 5. Thermal tube;          |
| 6. Resettable thermostat; |
| 7. Manual thermostat;     |
| 8. Panel;                 |
| 9. Temperature knob;      |
| 10. On-off switch;        |
| 11. Power cord            |

#### 5. Warning:

- 1) Do not touch the wire on the surface of the heating panel, in case of wire would be scorched.
- 2) Close supervision must be maintained at all times when this Heater is used near children or invalids or pets.
- 3) Always unplug the heater before moving it.
- 4) The heater must not be installed below an electrical socket-outlet.
- 5) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, qualified service agent or professional electrician in order to avoid hazard.
- 6) The special oil has been injected into the heater. Therefore in any case of maintenance the body must be opened by manufacturer; if the heater occurs any damage or oil leaking problems please contact manufacturer pointed service center.
- 7) Do obey the provision of oil discharge when discard the heater.
- 8) This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, swimming pool and similar water near locations.
- 9) The heater must be placed either perpendicular to the ground or parallel mounted to the wall.
- 10) Do not place flammable materials around and on top of this heater
- 11) Do not use the heater when only children, animal, handicapped or invalids around the appliance. Avoid leaving an operating heater unattended.
- 12) Do not insert any metal wire into the body of heater from ventilation holes, it may caused potential risk of electric shock.
- 13) In order to avoid overheating, do not cover the heater
- 14) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless

they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- 15) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## 6. Maintenance

- 1) Always remove the plug from the socket-outlet and allow the heater to cool down before cleaning it
- 2) Accumulated dust may be removed from heater surfaces with a soft cloth. The metal net can be cleaned by vacuum cleaner or air drier (cool breeze).
- 3) When the surface of heater gets dirty, use a cloth that has been moistened with neutral detergent and water lower than 50C., Dry the heater with cloth and air after cleaning
- 4) Do not clean the heater with corrosive liquid such as petrol, banana oil, diluent, acid.
- 5) Please cool down and dry out the heater before storing it.
- 6) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazard.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

## KÄYTTÖOHJE (FI)

**Huomio:** Lue tämä käyttöohje huolella ennen lämmittimen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

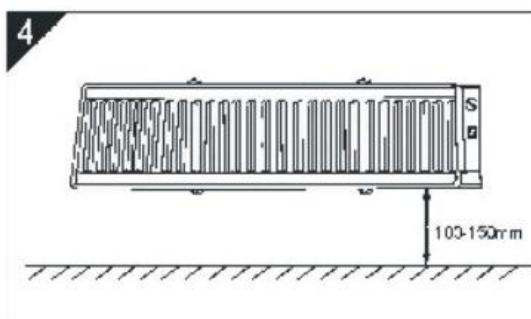
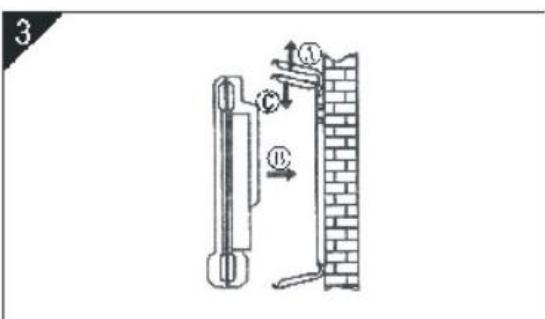
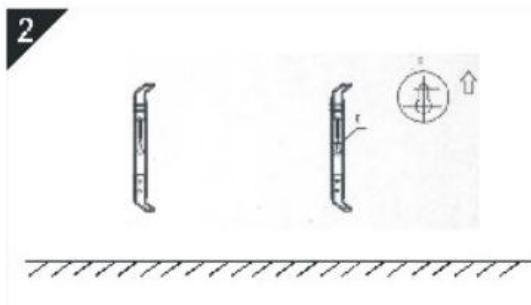
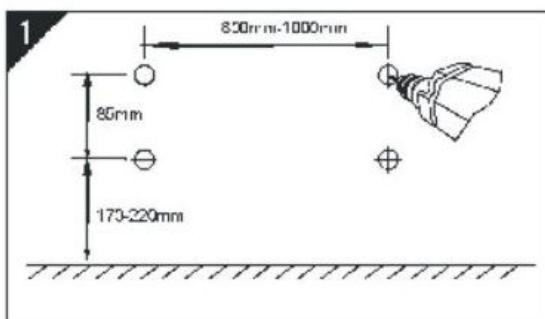
### 1. Tekniset tiedot

Tuotekoodi	Nimellisjännite	Nimellistaajuus	Nimellisteho
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Asennus

- 1) Poraat 8mm syvät reiat kuvan 1 osoittamalle etäisyydelle toisistaan.
- 2) Kiinnitä koukut kuvan 2 osoittamalla tavalla.
- 3) Asenna lämmitin kuvan 3 osoittamalla tavalla.
- 4) Lämmittimen pohjan ja lattian välillä tulee olla vä100-150mm tilaa.

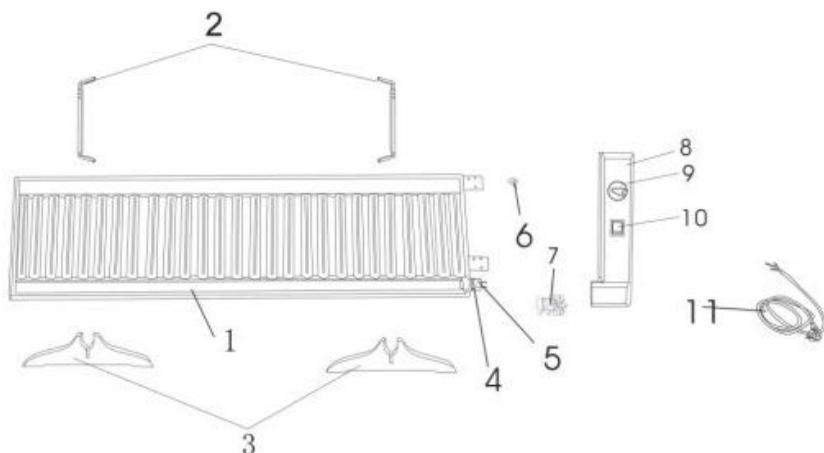
I.



### 3. Käyttöohje

- 1) Kytke virtajohto 220-240V~/50Hz/10A standardiin maadoitettuun pistorasiaan.
- 2) Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään korkeimpaan lämpötilaan, kunnes merkkivalo sytyy. Paina 600W toimintopainiketta asettaaksesi lämmitystehoksi 600W.
- 3) Kun huone on halutun lämpöinen, käännä lämpötilan säädintä vastapäivään kunnes kuulet naksauksen. Pidä säädin tässä asennossa, jolloin huone pysyy samassa lämpötilassa. Jos haluat huone halutaan lämpimämmäksi, käännä lämpötilan säädintä edelleen myötäpäivään, ja toiseen suuntaan huoneen viilentämiseksi.
- 4) Muista ottaa virtajohto pois pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä tai lähdet pois huoneesta.

### 4. Tuotteen rakenne



- 1.Runko;
- 2.Koukku;
- 3.Jalusta;
- 4.Tiivisterengas;
5. Lämpöputki;
6. Nollattava termostaatti;
7. Manuaalitermostaatti;
8. Paneeli;
- 9.Lämpötilan säädin;
- 10.On-off -kytkin;
- 11.Virtajohto

## 5. Varoitus:

- 1) Älä kosketa lämmittimen paneelin pinnalla olevia johtoja, ne voivat palaa.
- 2) Jos lämmittintä käytetään lasten, invalidien tai lemmikkien läheisyydessä, on oltava erityisen varovainen.
- 3) Ota aina virtajohto pois pistorasiasta, jos laitetta siirretään.
- 4) Lämmitintä ei saa asettaa suoraan pistorasian alapuolelle.
- 5) Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava. Vahinkojen välittämiseksi vaihdon suorittaa valmistaja, valtuutettu huolto, tai muutoin valtuutettu pätevä ammattilainen.
- 6) Laitteessa on erikoisöljyä. Tämän vuoksi, jos laite vaatii huoltoa, rungon saa avata vain valmistaja. Jos laitteessa ilmenee vikoja tai vaurioita, ota aina yhteyttä valmistajaan tai sille osoitettuun huoltokeskukseen.
- 7) Noudata hyvää öljyn hävitystapaa, jos lämmitin hävitetään.
- 8) Älä käytä lämmittintä kylpytilojen, uima-altaan tai muun kostean alueen välittömässä läheisyydessä.
- 9) Lämmitin tätyy asettaa vaakasuoraan lattialle tai seinälle.
- 10) Älä jätä herkästi syttyviä aineita lämmittimen läheisyyteen.
- 11) Laitetta ei tule käyttää ilman asiaan kuuluvaa valvontaa, jos läheisyydessä on lapsia, invalideja tai lemmikkejä. Vältä laitteen käyttöä ilman valvontaa.
- 12) Älä aseta mitään metallijohtoa lämmittimen rungon sisälle sen ilmastointiaukoista. Se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- 13) Ylikuumenemisen välittämiseksi, älä peitä lämmittintä.
- 14) Henkilöiden (lapset mukaan lukien), joilla on rajoittuneet fyysiset, henkiset kyvyt tai havaintokyky, tai riittämättömät tiedot, ei tulisi käyttää tästä laitetta, muutoin kuin oikein opastettuna tai valvonnan alaisina.
- 15) Valvo, että lapset eivät leiki lämmittimellä

## 6. Huolto

- 1) A Irrota aina virtajohto pistorasiasta ja anna lämmittimen jäähnyä ennen kuin puhdistat laitetta.
- 2) Lämmittimen pääälle kertyvän pölyn voi poistaa kuivalla, pehmeällä liinalla. Metalliritilän voi puhdistaa imurilla tai puhaltimella (viileä ilma).

- 3) Kun lämmittimen pinta likaantuu, pyyhi se neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla ja alle 50C asteisella vedellä. Kuivaa lämmitin liinalla puhdistuksen jälkeen.
- 4) Älä puhdista lämmittää syövyttävillä aineilla, kuten bensiinillä, banaaniöljyllä, laimenteilla tai hapolla.
- 5) Anna lämmittimen jäähtyä ja kuivaa se ennen laitteen varastoimista.
- 6) Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava. Vahinkojen väältämiseksi vaihdon suorittaa valmistaja, valtuutettu huolto, tai muutoin valtuutettu pätevä ammattilainen.



Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkaromun jätteidenlajittelumerkki. (SER)  
Tämä tarkoittaa, että tästä tuotetta täytyy käsitellä Euroopan Direktiivi 2002/96/EC mukaisesti, ja kierrättää tai purkaa mahdollisimman vähän ympäristöä kuormittaen.  
Kysy lisätietoja paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta. Elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella ja kierrätetä asiallisesti, ovat mahdollinen uhka ympäristölle ja ihmisten terveydelle niissä olevien vaarallisten aineiden vuoksi.

## BRUKSANVISNING (SE)

**Viktigt:** Vänligen läs följande instruktioner noga innan du använder värmaren. Denna manual bör bevaras väl för framtida bruk.

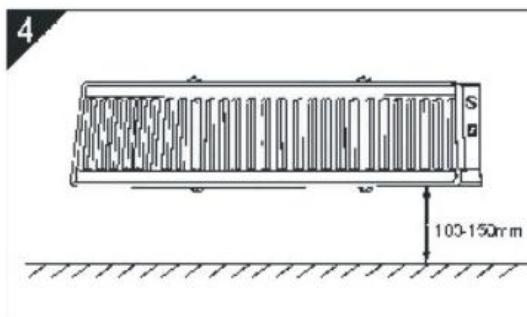
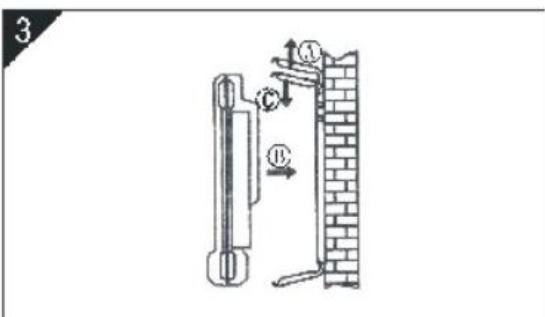
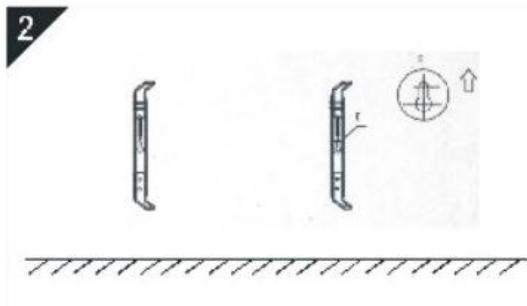
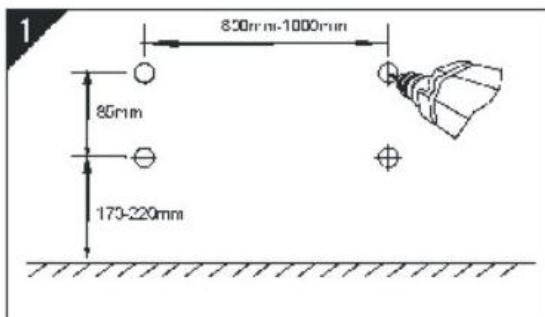
### 1. Tekniska data

Produktkod	Märkspänning	Märkfrekvens	Märkeffekt
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Installation

- 1) Borra 8mm djupa hål med avstånd enligt figur 1.
- 2) Fäst hakarna enligt figur 2.
- 3) Installera värmaren enligt figur 3.
- 4) Håll ett avstånd på 100-150mm mellan värmarens undersida och golv.

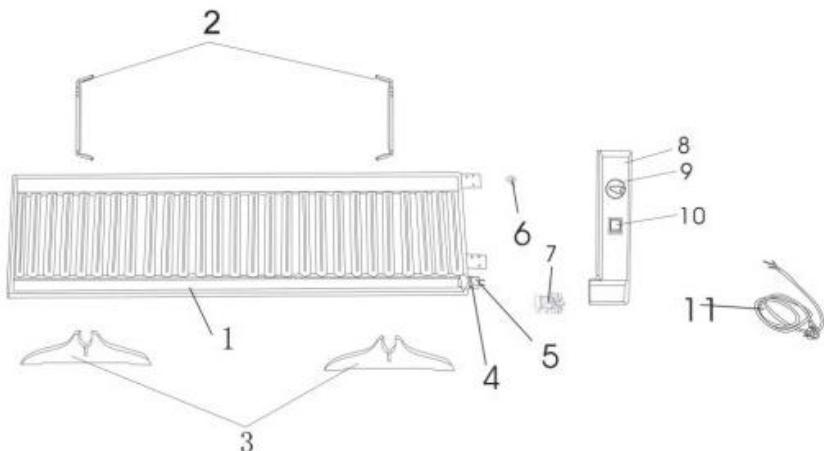
I.



### 3. Driftsinstruktioner

- 1) Anslut kontakten till ett jordat standarduttag 220-240V~/50Hz/10A.
- 2) Vrid temperaturreglaget medurs mot högsta temperaturen, tills indikatorljuset slås på. Tryck på 600W knappen för att justera värme-effekten till 600W.
- 3) Då önskad rumstemperatur uppnåtts, vrid temperaturreglaget motsols tills du hör ett tydligt klickljud, behåll då reglagets position så kommer temperaturen i rummet att hållas på denna nivå. Vill du öka temperaturen ytterligare, fortsätt bara att vrida temperaturreglaget till höger och vice versa för att minska temperaturen.
- 4) Kom ihåg att stänga av värmaren och dra ut kontakten ur vägguttaget när du inte använder den, eller då du lämnar rummet.

### 4. Funktioner



- 1.Kropp;
- 2.Hake;
- 3.Fot/Ställ;
- 4.Tätningsring;
- 5.Termiskt rör;
- 6.Återställbartermostat;
- 7.Manuell termostat;
- 8.Värmepanel;
- 9.Temperaturreglage;
- 10.Av/PÅ-knapp;
- 11.EL-sladd

## 5. Varning:

- 1) Låt inte sladden komma i kontakt med värmepanelens yta, då den kan bli bränd.
- 2) Värmaren måste alltid vara under strikt uppsyn i närheten av barn, invalidiserade eller husdjur.
- 3) Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget innan du flyttar den.
- 4) Värmaren får inte installeras direkt under eluttag.
- 5) Om sladden är skadad måste den ersättas av återförsäljaren eller kvalificerad elektriker för att undvika fara.
- 6) Den speciella oljan har injicerats i värmaren, där för måste kroppen vid all form av underhåll, öppnas av tillverkaren. Om värmaren skadas eller börjar läcka, vänligen kontakta tillverkaren eller dess speciella servicecenter.
- 7) Vänligen följ rådande bestämmelser för oljeutsläpp vid kassering av värmaren.
- 8) Denna produkt är inte avsedd att användas i badrum, tvättutrymmen, poolrum eller andra liknande våtutrymmen.
- 9) Värmaren måste placeras antingen stående på vertikalt underlag eller parallellt monterad på vägg.
- 10) Placera inte lättantändliga material i närheten eller på värmaren.
- 11) Använd inte värmaren då det endast är barn, djur eller handikappade individer i närheten. Undvik att lämna värmaren obevakad under drift.
- 12) För inte in något metallföremål i värmarens ventilationshål, då det kan orsaka risk för elektriska stötar.
- 13) För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- 14) Denna värmare är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med, reducerad fysisk eller mental kapacitet eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakats eller fått instruktioner av en person som ansvarar över deras säkerhet.
- 15) Barn måste övervakas, så att de inte leker med värmaren.

## 6. Underhåll

- 1) Före rengöring, dra alltid ut kontakten ur eluttagen och låt värmaren svalna.
- 2) Dammansamlingar avlägsnas från värmaren med en mjuk trasa. Metallnätet kan rengöras med en dammsugare eller lufttorkare.

- 3) Då värmarens yta är smutsig, använd en lätt fuktig trasa med neutralt rengöringsmedel och vatten med en temperatur på under 50°C. Torka värmaren med trasa efter rengöring.
- 4) Rengör inte värmaren med frätande ämnen så som bensin, bananolja, lösningsmedel eller syra.
- 5) Vänligen kyl ner värmaren och låt den torka innan förvaring.
- 6) Om sladden skadas, måste den ersättas av tillverkaren, dess serviceagent eller annan kvalificerad behörig person för att undvika fara.



Denna produktär försedd med sorteringsymbolen för avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG för att kunna återanvändas eller demonteras på ett bra sätt så att negativ miljöpåverkan minimeras.

För ytterligare information, vänligen kontakta lokala eller regionala myndigheter.

Elektroniska produkter som inte ingår i den selektiva sorteringen är potentiellt farliga för miljön och människors hälsa, då de innehåller farliga ämnen.

## BRUKSANVISNING (NO)

**NB:** Venligst les nøye gjennom disse instruksjonene før du tar i bruk din oljefylte ovn. Ta vare på disse instruksjonene på et trygt sted for senere bruk.

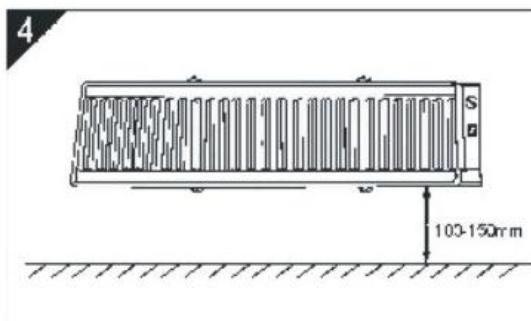
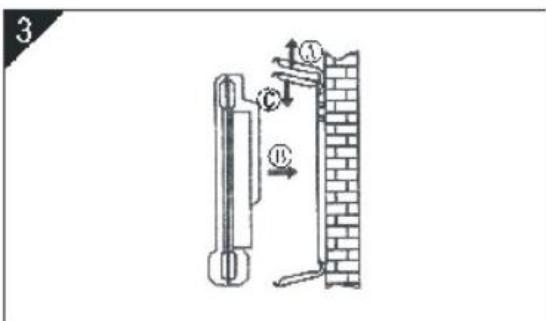
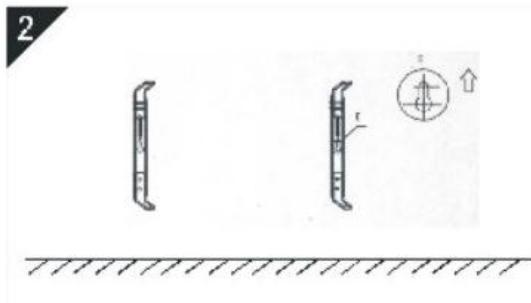
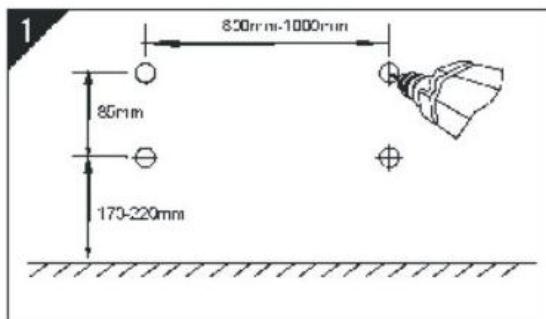
### 1. Tekniske data:

Produktkode	Spanning	Frekvens	Effekt
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Installasjon

- 1) Borr 8 mm dype hull i veggen; la avstanden mellom hullene være som på illustrasjon nr. 1.
- 2) Fest hektene som på illustrasjon nr.2.
- 3) Installer varmeovnen som vist på illustrasjon nr.3.
- 4) Sørg for at det er en avstand på 100-150mm mellom varmeovnen og gulvet.

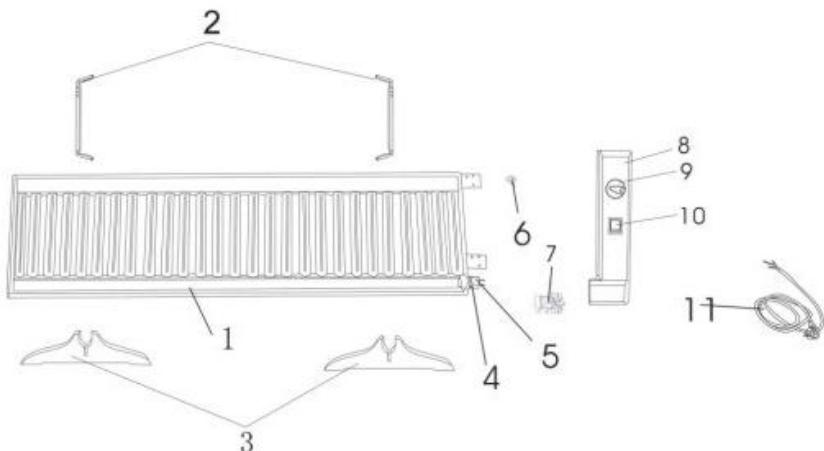
I.



### 3. Instruksjoner for bruk

- 1) Sett stikkontakten inn i en 220-240V~/50Hz/10A standard veggkontakt.
- 2) Vri på termostaten med klokken, mot max temperatur, til indikatorlyset slår seg på. Press deretter 600W funksjons knappen for å stille varmeeffekten til 600W.
- 3) Når romtemperaturen har nådd ønsket temperatur, vri termostaten mot klokken, til du hører et "klikk". Termostaten vil nå sørge for at rommet holder jevn temperatur på dette nivået. Dersom det er behov for å øke romtemperaturen, vri termostaten med klokken, og motsatt for å senke temperaturen, vrir du mot klokken.
- 4) Husk å slå av ovnen og trekke ut stikkontakten, når ovnen ikke er i bruk.

### 4. Produktforklaring



1. Ovnspanel;
2. Hekter;
3. Føtter;
4. Forseglingsringer;
5. Varmerør;
6. Termostat;
7. Manuell termostatbryter;
8. Knappepanel;
9. Termostatbryter;
10. Av/på-knapp;
11. Strømledning.

## 5. Advarsel:

- 1) Ikke ta på rillene i panelovnens overflate, da disse kan bli veldig varme og føre til skader.
- 2) Vær ekstra oppmerksom, når ovnen er i bruk i nærheten av barn, personer med bevegelseshemninger eller kjæledyr.
- 3) Trekk alltid ut stikkontakten før du flytter på ovnen.
- 4) Denne ovnen må ikke plasseres under et elektrisk strømmuttak.
- 5) Dersom strømledningen er skadet, må denne erstattes av produsenten, en kvalifisert service agent eller en profesjonell elektrikker, da en skadet ledning kan utgjøre fare.
- 6) Ovnen er fylt med spesialolje, og dersom ovnen trenger reparasjon, må dette skje hos produsenten. Dersom man opplever at ovnspanelet blir skadet eller oljelekkasje, ta kontakt med produsentens nærmeste service partner.
- 7) Ta hensyn til gjeldende regler for avfallshåndtering, når du kvitter deg med ovnen.
- 8) Denne ovnen er ikke beregnet for bruk på baderom, vaskerom, svømmehaller eller andre våtrom.
- 9) Ovnen må plasseres stående i vertikal stilling på gulv eller installert på vegg.
- 10) Ikke plasser brennbart materiale rundt eller over denne ovnen.
- 11) Ikke bruk denne ovnen når det er barn, dyr, handikappede eller andre personer med bevegelsehemninger uten tilsyn på stedet. Unngå bruk av ovnen uten tilsyn.
- 12) Ikke stikk metal inn gjennom ventilasjonslukene, da dette kan gi elektrisk støt.
- 13) For å unngå overoppheating må ovnen ikke tildekkes.
- 14) Dette er apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (barn inkludert) med reduserte psykisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller som på andre måter mangler modenhet og erfaring til å håndtere apparatet, med mindre de har blitt instruert i bruken, eller er under oppsikt, av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- 15) Barn skal holdes under oppsikt for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet.

## 6. Vedlikehold

- 1) Koble alltid ut støpselet fra veggkontakten og la ovnen kjøle seg ned før rengjøring.
- 2) Oppsamlet støv kan fjernes fra ovnens overflate med en myk klut. Metallristen kan rengjøres med støvsuger eller luftblåser.
- 3) Når ovnens overflate blir skitten, bruk en fuktig klut med nøytralt løsemiddel og vann

under 50C. Tørk av ovnen med en tørr klut og la den lufttørke etter rengjøringen.

- 4) Ikke rengjør ovnen med etsende væsker som bensin, fortynningsmiddel eller syre.
- 5) La ovnen kjøle seg før lagring.
- 6) Dersom strømledningen er skadet, må denne erstattes av produsenten, en kvalifisert service agent eller lignende, da en skadet ledning kan utgjøre fare.



Dette produktet er merket med symbolet for avfallshåndtering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette betyr at produktet må avfallshåndteres i samsvar med reglene i EU-direktet nr. 2002/96/EC om demontering og gjenvinning for å minimalisere miljøskadene.

Fo mer informasjon, ta kontakt med dine lokale eller regionale myndigheter.

Elektroniske produkter som ikke behandles som spesialavfall i samsvar med disse reglene, utgjør en potensiell fare for utslipp av farlige stoffer som kan skade både miljøet og mennesker.

## KASUTUSJUHEND (EST)

Tähelepanu: Palun lugege järgnev juhend enne kasutamist hoolega läbi. Juhend tuleks korralikult säilitada ka edaspidiseks kasutamiseks.

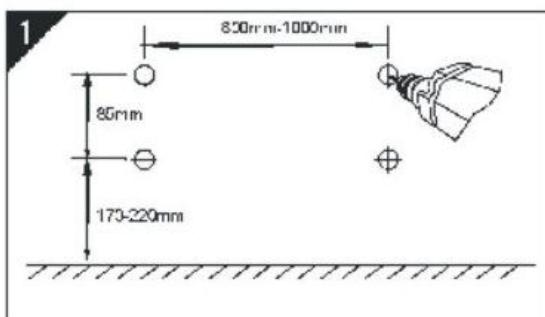
### 1. Tehnilised andmed

Tootekood	Nimipinge	Nimisagedus	Nimivõimsus
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Paigaldus

- 1) Puurige 8mm sügavused augud; hoidke aukude vaheline kaugus nagu pildil 1 näidatud.
- 2) Kinnitage konksud nagu näidatud pildil 2.
- 3) Paigaldage radiaator nagu on näidatud pildil 3.
- 4) Hoidke vahemaa radiaatori põhja ja põrandaa vahel 100-150mm.

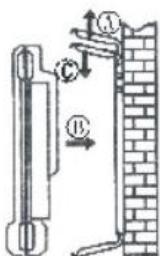
I.



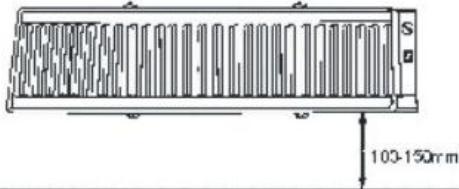
2



3



4

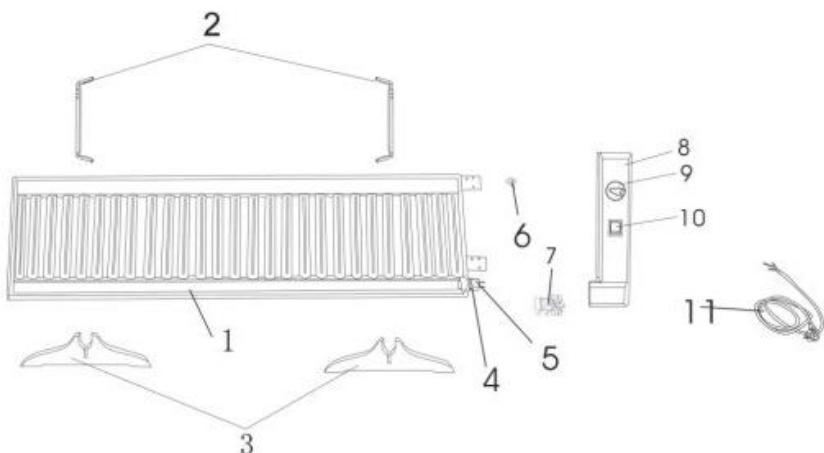


### 3. Kasutamise juhend

- 1) Ühendage toitejuhtme pistik standardsesse 220-240V~/50Hz/10A pistikupessa.
- 2) Pöörake temperatuuri nuppu päripäeva kõrgeima temperatuurini. Kui indikaatorluli hakkab põlema ning siis vajutage 600W funktsiooni nuppu, et reguleerida radiaatori võimsus väärthuseni 600W.
- 3) Kui ruumi temperatuur on saavutanud soovitud tingimused, pöörake temperatuuri nuppu vastupäeva kuni kuulete heli "klikk," siis hoidke nuppu sellel positsioonil ning ruumi temperatuuri hoitakse sel tasemel. Vajadusel ruumi temperatuuri tõsta lihtsalt pöörake nuppu päripäeva; temperatuuri alandamiseks vastupäeva.
- 4) Ärge unustage toidet välja lülitada ning pistikut pistikupesast lahti ühendada, kui te ei kasuta radiaatorit või lahkute ruumist.

### 4. Toote struktuur

- |                                    |
|------------------------------------|
| 1.Korpus;                          |
| 2.Konks;                           |
| 3.Jalg;                            |
| 4.Tihendusrõngas;                  |
| 5.Soojatoru;                       |
| 6. Nullitav termostaat;            |
| 7.Kätsiti reguleeritav termostaat; |
| 8. Paneel;                         |
| 9.Temperatuuri nupp;               |
| 10.Sisse-Välja lülit;              |
| 11.Toitekaabel                     |



## 5. Hoiatus:

- 1) Ärge puudutage traati küttepaneeli pinnal, see võib kõrbeda.
- 2) Korralik järelvalve on vajalik, kui radiaatorit kasutatakse laste, invaliidide või lemmikloomade läheduses.
- 3) Ühendage alati radiaator lahti enne selle liigutamist.
- 4) Radiaatorit ei tohi paigaldada elektri-pistikupesa alla.
- 5) Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu välimiseks asendada uuega tootja, kvalifitseeritud teenindustöötaja või professionaalse elektriku poolt.
- 6) Radiaatorisse on sisestatud spetsiaalne õli. Seetõttu igasuguse hoolduse tarvis tuleb radiaatori korpus avada tootja poolt. Kui tootel on nähtavaid kahjustuse märge või esineb õli lekkimise probleeme, kontakteeruge tootja poolt märgitud teeninduskeskusega.
- 7) Järgige õlilekke kohta käivaid ettevaatusabinõusid, kui eemaldate õli enne radiaatorist vabanemist.
- 8) See radiaator ei ole möeldud kasutamiseks vannitubades, pesumajades, ujumisbasseini läheduses või sarnastes veelähedastes kohtades.
- 9) See radiaator peab olema paigaldatud kas vertikaalselt põrandale seisma või horisontaalselt seinale kinnitatult.
- 10) Ärge asetage tuleohlikke materjale radiaatori ümbrusesse või peale.
- 11) Ärge kasutage radiaatorit kui ainult lapsed, loomad, puuetega inimesed või invaliidid on seadme läheduses. Vältige töötava radiaatori jätmist järelvalveta.
- 12) Ärge sisestage ühtegi metalltraati radiaatori korpusesse ventilatsiooniavade kaudu, see võib põhjustada elektrilöögi ohtu.
- 13) Ülekuumenemise välimiseks ärge katke radiaatorit millegagi.
- 14) See toode ei ole möeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute poolt või väheste kogemuste ja teadmistega inimeste (kaasaarvatud lapsed) poolt ilma, et neid juhendaks või neile oleks antud juhised seadme kasutamise kohta nende ohutuse eest vastutava isiku poolt.
- 15) Lapsi tuleks jälgida, et nad ei satuks seadmega mängima.

## 6. Hooldus

- 1) Enne seadme puhistamist, eemaldage alati pistik pistikupesast ning laske radiaatoril maha jahtuda.
- 2) Kogunenud tolmu võib radiaatori pinnalt eemaldada pehme lapiga. Metallvõre võib puhistada tolmuimeja või fööniga (jahe tuul).
- 3) Kui radiaatori pind määrdub, kasutage puhistamiseks lappi, mida on niisutatud neutraalse deterigendiga ja veega, mille temperatuur on alla 50C. Kuivatage radiaator lapi ja õhuga pärast puhistamist.
- 4) Ärge puhastage seadet söövitavate vedelikega nagu bensiin, banaaniõli, lahusti, hape.
- 5) Palun jahutage radiaator maha ning laske ära kuivada enne selle ladustamist.
- 6) Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohu välimiseks vahetada tootja, selle teenindustöötaja või sarnaselt kvalifitseeritud isiku poolt.



See toode kannab elektri- ja elektroonikaseadmete selektiivse sorteerimise sümbolit (WEEE).

See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivil 2002/96/EÜ eesmärgiga taaskasutada või likvideerida, et vähendada selle mõju keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust kohalike või piirkondlike asutustega. Elektroonilised tooted, mis ei kuulu selektiivsesse sorteerimisse on potentsiaalselt ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele nendes sisalduvate ohtlike koostisosade tõttu.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem eksploatacji grzejnika należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłość.

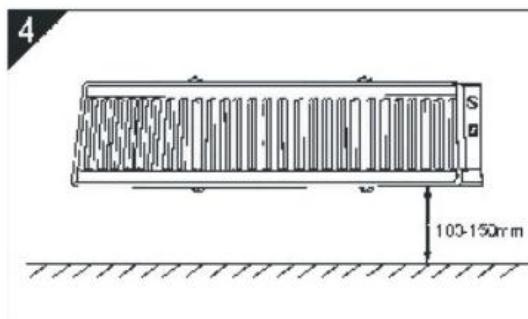
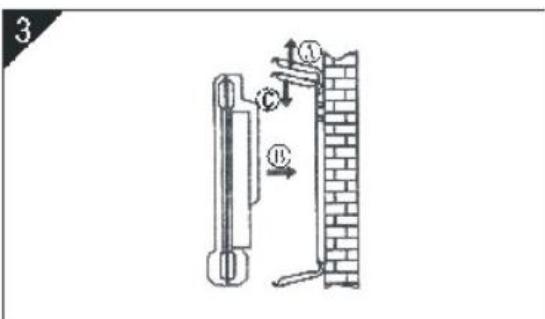
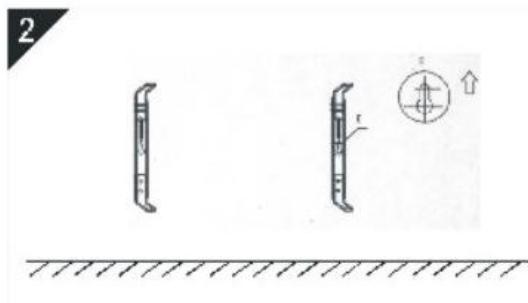
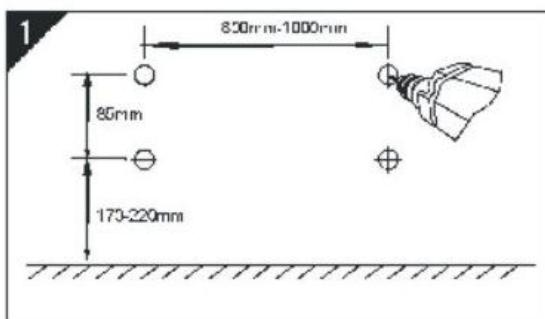
### 1. Specyfikacja techniczna

Kod produktu	Napięcie znamionowe	Częstotliwość znamionowa	Moc znamionowa
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Montaż

- 1) Wywiercić otwory o głębokości 8 mm; pomiędzy otworami należy zachować odległości zgodnie ze wskazaniami zamieszczonymi na rysunku 1.
- 2) Przymocować zawiasy (rys. 2).
- 3) Zamontować grzejnik (rys. 3).
- 4) Zachować 100-150mm odległość pomiędzy spodem grzejnika a podłoga.

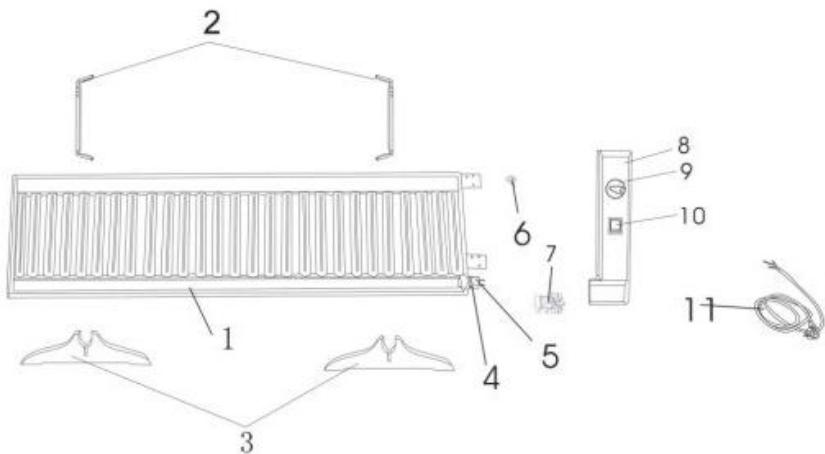
I.



### 3. Instrukcja obsługi

- 1) Podłączyć wtyczkę do standardowego uziemionego gniazda elektrycznego 220-240V~/50Hz/10A.
- 2) Przekręcić pokrętło temperatury w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na najwyższą temperaturę, aż lampka wskaźnika zasilania zaświeci się. Następnie nacisnąć przycisk nastawy "600W" aby ustawić moc grzewczą na 600W.
- 3) Kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie pożądaną wartość, przekręcić pokrętło temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do usłyszenia wyraźnego "kliknięcia". Pozostawić pokrętło w tej pozycji – temperatura w pomieszczeniu utrzyma się na tym samym poziomie. W razie potrzeby ponownego podwyższenia temperatury w pomieszczeniu należy przekręcić pokrętło temperatury w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, przekręcenie pokrętła w stronę przeciwną spowoduje z kolei obniżenie temperatury.
- 4) Gdy grzejnik nie jest używany bądź w przypadku zamiaru opuszczenia pomieszczenia, należy zawsze pamiętać, by wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.

### 4. Budowa produktu



1. Korpus;
2. Zawias;
3. Nóżki;
4. Uszczelka;
5. Rura cieplna;
6. Zresetowanie termostatu;
7. Ręczny termostat;
8. Panel;
9. Pokrętło temperatury;
10. Włącznik/wyłącznik;
11. Przewód zasilający

## 5. Ostrzeżenie:

- 1) Należy uważać, aby przewody nie dotykały powierzchni grzejnika, jako że grozi to ich przypaleniem.
- 2) Należy zachować szczególną ostrożność, kiedy promiennik używany jest w pobliżu dzieci, osób niepełnosprawnych lub zwierząt.
- 3) Przed przenoszeniem grzejnika należy zawsze odłączyć go od zasilania.
- 4) Grzejnika nie należy montować bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym
- 5) Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisowi bądź wykwalifikowanemu fachowcy.
- 6) Grzejnik został napełniony specjalnym olejem. W związku z tym każde ewentualne otwarcie korpusu należy zlecać producentowi; w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń grzejnika lub problemów z cieknącym olejem należy skontaktować się z serwisem naprawy wskazanym przez producenta.
- 7) Przy utylizacji urządzenia należy stosować się do przepisów prawnych dotyczących wydalania oleju.
- 8) Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach, basenach czy innych miejscach, gdzie narażony jest na bezpośredni kontakt z wodą.
- 9) Grzejnik należy postawić na ziemi w pozycji pionowej albo zamontować równolegle do ściany.
- 10) Nie umieszczać materiałów łatwopalnych w pobliżu bądź na powierzchni grzejnika.
- 11) Nie używać grzejnika, jeżeli w jego otoczeniu znajdują się wyłącznie dzieci, zwierzęta, bądź osoby niepełnosprawne. Należy unikać pozostawiania pracującego grzejnika bez nadzoru.
- 12) Nie wkładać metalowych przewodów do otworów wentylacyjnych w korpusie grzejnika, jako że grozi to porażeniem elektrycznym.
- 13) Aby zapobiec przegrzaniu, nie należy przykrywać grzejnika.
- 14) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci i osoby niepełnosprawne fizycznie lub psychicznie, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub działają według instrukcji udzielonych przez fachowca.
- 15) Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

## 6. Konserwacja

- 1) Przed czyszczeniem należy zawsze najpierw odłączyć grzejnik od źródła zasilania i poczekać aż ostygnie.
- 2) Nagromadzony kurz można usunąć z powierzchni grzejnika przy pomocy suchej szmatki. Metalową siatkę można czyścić przy pomocy odkurzacza lub suszarki (chłodnym powietrzem).
- 3) Kiedy powierzchnia grzejnika pobrudzi się, do czyszczenia można użyć szmatki zwilżonej neutralnym środkiem czyszczącym oraz wodą o temperaturze poniżej 50C. Po zakończeniu czyszczenia należy wysuszyć grzejnik przy pomocy szmatki i powietrza.
- 4) Grzejnika nie należy czyścić przy pomocy korozyjnych cieczy, takich jak benzyna, olej bananowy, rozpuszczalnik czy kwas.
- 5) W celu przygotowania grzejnika do przechowywania, należy pozwolić urządzeniu ostygnąć, a następnie dobrze je osuszyć.
- 6) Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisowi bądź wykwalifikowanemu fachowcy.



Niniejszy produkt oznaczony został symbolem utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Symbol ten oznacza, że w celu zminimalizowania negatywnego oddziaływania na środowisko naturalne urządzenie należy poddać utylizacji lub rozebrać, zgodnie z zaleceniami Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

W celu uzyskania szczegółowych informacji, należy udać się do władz lokalnych lub regionalnych.

Ze względu na zawartość substancji szkodliwych, produkty elektroniczne nie poddane procesowi selektywnej utylizacji mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzkiego.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (LV)

**Uzmanību:** Lūdzu pirms sildītāja lietošanas rūpīgi izlasiet sekojošo instrukciju. Šo instrukciju vēlams turpmākām uzziņām saglabāt drošā vietā.

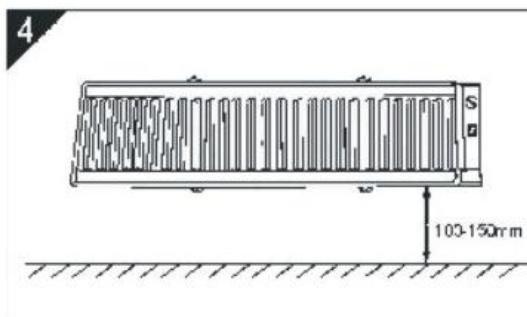
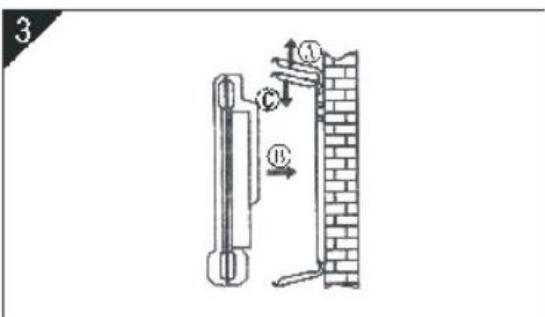
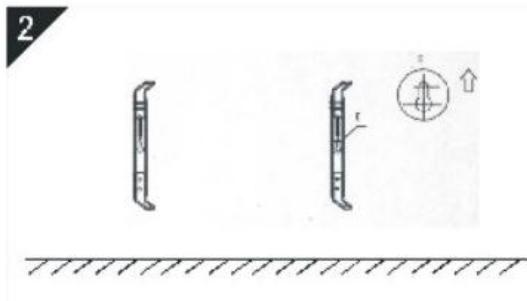
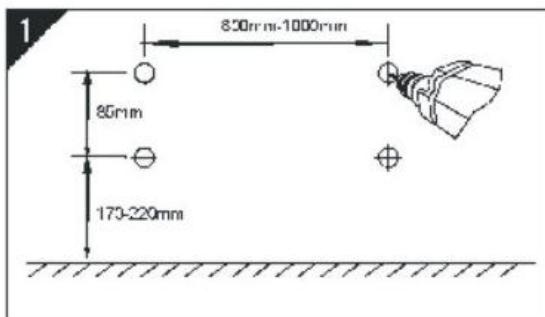
### 1. Tehniskie dati

Preces kods	Nominālais spriegums	Nominālā frekvence	Nominālā jauda
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Uzstādīšana

- 1) Izurbiet 8mm dziļus caurumus; starp caurumiem saglabājet tādu atstarpi, kā norādīts attēlā 1.
- 2) Nostipriniet āķīsus, kā norādīts attēlā 2.
- 3) Uzstādiet sildītāju, kā norādīts attēlā 3.
- 4) saglabājiet 100-150mm attālumu starp sildītāja apakšu un grīdu.

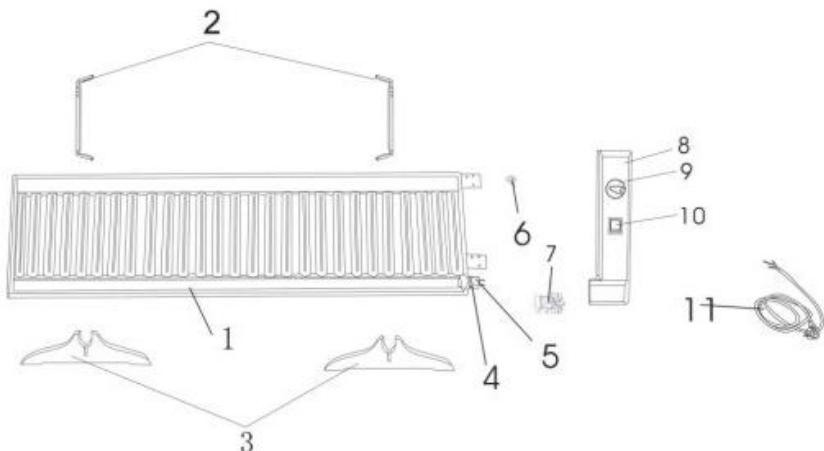
I.



### 3. Darbības instrukcija

- 1) Savienojet kontaktdakšu ar 220-240V~/50Hz/10A standarta pamata kontaktligzdu.
- 2) Pagrieziet temperatūras kloki pulksteņrādītāja virzienā uz augstāko temperatūru līdz ieslēdzas indikatora gaisma, tad nos piediet 600W funkcijas pogu, lai pielāgotu sildīšanas jaudu uz 600W
- 3) Kad ir sasniegta vēlamā istabas temperatūra, pagrieziet temperatūras kloki pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz izdzirdat skaņu „klik”, atstājiet kloki šajā pozīcijā – istabas temperatūra tiks saglabāta tajā pašā līmenī. Ja nepieciešams atkal palielināt istabas temperatūru, vienkārši turpiniet griezt temperatūras kloki pulksteņrādītāja virzienā; pretējā virzienā, lai samazinātu temperatūru.
- 4) Atcerieties izslēgt sildītāju un atvienot vadu no kontaktligzdas, kad nelietojat sildītāju vai atstājat istabu.

### 4. Preces uzbūve



- 1.Korpuss;
- 2.Aķis;
- 3.Kāju pamatne;
- 4.Bīves gredzens;
- 5.Siltuma caurule;
6. Atjaunojams termostats;
7. Manuālais termostats;
8. Panelis;
- 9.Temperatūras kloķis;
- 10.Ieslēgšanas-izslēgšan as slēdzis;
- 11.Strāvas vads

## 5. Brīdinājums

- 1) Neaiztieciet vadu uz sildītāja paneļa virsmas, gadījumā, ja tas ir kļuvis dedzinoši karsts.
- 2) Ja sildītājs tiek lietots bērnu, invalīdu vai mājdzīvnieku tuvumā, vienmēr jānodrošina stingra uzraudzība.
- 3) Vienmēr atvienojiet sildītāja vidu pirms to pārvietojat.
- 4) Sildītāju nedrīkst uzstādīt tieši zem elektriskās kontaktligzdas.
- 5) Gadījumos, ja ir bojāts strāvas piegādes vads, lai izvairītos no briesmu riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa aģents, vai cita līdzīgi kvalificēta persona.
- 6) Šajā sildītājā ir ievadīta īpaša eļļa. Tādējādi veicot jebkāda veida remontu, tā korpusu drīkst atvērt tikai ražotājs; ja sildītājam ir jebkāds bojājums vai eļļas tecēšanas problēmas, lūdzu, sazinieties ar ražotāja norādītu servisa centru.
- 7) Ievērojiet piesardzības noteikumus par eļļas izvadīšanu pirms sildītāja utilizācijas.
- 8) Šis sildītājs nav paredzēts lietošanai vannas istabās, veļas mazgātavas telpās, peldbaseinīos vai citās līdzīgās vietās ūdens tuvumā.
- 9) Sildītāju ir jānovieto vertikāli stāvus uz grīdas vai paralēli uzmontētu pie sienas.
- 10) Nenovietojiet sildītāja tuvumā un uz tā viegli uzliesmojošus materiālus.
- 11) Nelietojiet sildītāju, kad tam tuvumā atrodas tikai bērni, dzīvnieki, cilvēki ar fiziskiem trūkumiem vai invalīdi. Izvairieties no sildītāja darbināšanas bez uzraudzības.
- 12) Neievietojiet nekādus metāla vadus caur ventilācijas caurumiem sildītāja korpusā, tas var radīt potenciālu elektriskā šoka risku.
- 13) Lai izvairītos no sildītāja pārkarsēšanas, neapklājiet to.
- 14) Šī iekārta nav paredzēta lietošanai personām (tai skaitā bērniem) ar samazinātām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām, vai bez pietiekamas pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas neuzrauga vai tās par šī iekārtas izmantošanu nav instruējusi persona, kura ir atbildīga par šo cilvēku drošību.
- 15) Lai būtu droši, ka bērni ar šo iekārtu nespēlējas, tos ir jāpieskata.

## 6. Apkope

- 1) Pirms tīrīt sildītāju vienmēr atvienojiet to no strāvas rozetes un jaujiet sildītājam atdzist.
- 2) Sakrājušos putekļus var noslaucīt no sildītāja virsmas ar mīkstu lupatu. Metāla tīklu var tīrīt ar putekļu sūcēju vai gaisa sausinātāju (vēsu pūsmu).

- 3) Kad sildītāja virsma kļuvusi netīra, izmantojet ar neutrāla tīrtāja un ūdenī, zemākā par 50C, par samitrinātu lupatu. Pēc tīrišanas noslaukiet sildītāju ar lupatu un nožāvējiet ar gaisu.
- 4) Netīriet sildītāju ar korodējošiem šķidrumiem, piemēram, petroleju, banānu eļļu, šķēdinātāju, skābi.
- 5) Lūdzu, jaujiet sildītājam atdzist un izžūt pirms noliekat to uzglabāšanā.
- 6) Gadījumos, kad ir bojāts strāvas piegādes vads, lai izvairītos no briesmu riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa aģents, vai cita līdzīgi kvalificēta persona.



Šim produktam ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) šķirošanas simbols.

Tas nozīmē, ka ar šo iekārtu ir jārīkojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EC, to ir jānodos otrreizējās šķirošanas punktā vai jādemontē, lai samazinātu tās ietekmi uz vidi.

Turpmākām uzziņām, lūdzu, konsultējieties ar vietējām vai reģionālajām varas iestādēm. Tās elektroniskās iekārtas, kas netiek otrreizēji šķirotas, ir potenciāli bīstamas videi un cilvēku veselībai to bīstamo sastāvdaļu dēļ.

## NAUDOJIMO VADOVAS (LT)

**Dēmesio:** Prieš naudojant gaminį prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Naudojimo vadovą išsaugokite ateicių.

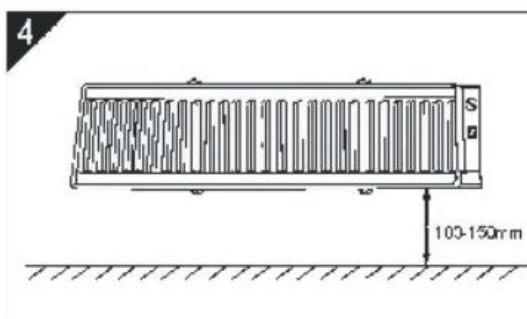
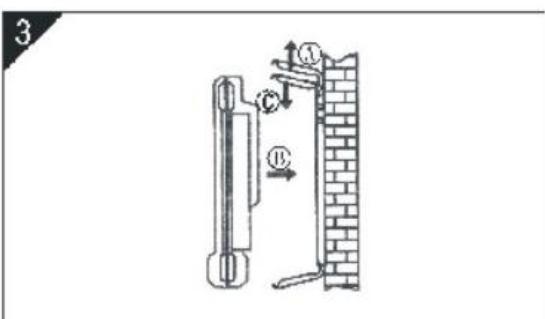
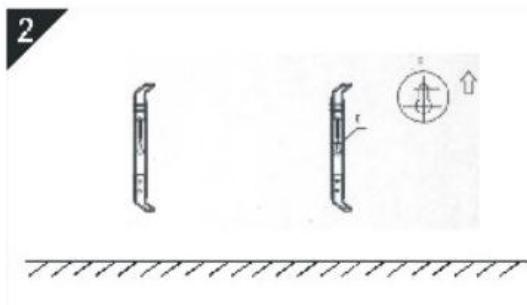
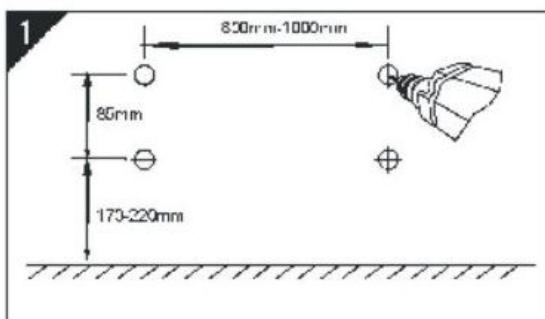
### 1. Techniniai parametrai

Produkto kodas	Veikimo įtampa	Veikimo dažnis	Veikimo galia
E176042	220-240V~	50Hz	600W

### 2. Montavimas

- 1) Išgręžkite 8mm gylio skyles; išlaikykite atstumą tarp skylių kaip parodyta pirmame paveikslėlyje.
- 2) Pritvirtinkite kabliukus kaip parodyta paveikslėlyje 2.
- 3) Uždékite radiatorių kaip parodyta paveikslėlyje 3.
- 4) Išlaikykite 100-150mm atstumą tarp radiatoriaus apačios ir grindų.

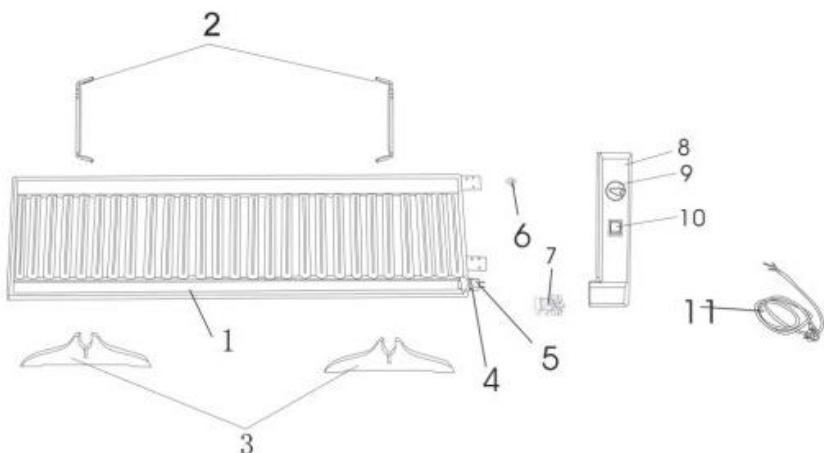
I.



### 3. Veikimo instrukcija

- 1) Ijunkite maitinimo laidą į 220-240V~/50Hz/10A standartinį kištukinį lizdą.
- 2) Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę aukščiausios padėties link, kol indikatoriaus lemputė įsijungs, tuomet paspauskite 600W funkcijos mygtuką, kad sureguliuotumėte šildymo galią iki 600W.
- 3) Kai kambario temperatūra pasieks norimą lygį, sukite temperatūros reguliavimo mygtuką prieš laikrodžio rodyklę kol išgirsite aiškų "trekštelėjimą" ir palikite reguliatoriaus rankenėlę toje pozicijoje, kad kambario temperatūra būtų palaikoma šiame lygyje. Jeigu norite padidinti kambario temperatūrą, tiesiog pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę vėl pagal laikrodžio rodyklę, jei norite sumažinti atitinkamai pasukite prieš laikrodžio rodyklę.
- 4) Prisiminkite išjungti radiatorių ir ištraukti jį iš maitinimo lizdo, kai juo nesinaudojate arba išeinate iš kambario.

### 4. Produkto struktūra



- 1.Korpusas;
- 2.Kabliukas;
- 3.Grindų atramos;
- 4.Sandarinimo žiedas;
- 5.Terminis vamzdis;
- 6.Atstatomasis termostatas;
7. Rankinis termostatas;
8. Skydelis;
- 9.Temperatūros reguliavimo rankenėlė;
- 10.Ijungimo/išjungimo mygtukas;
- 11.Maitinimo laidas

## 5. Ispėjimai:

- 1) Nelieskite šildytuvo paviršiaus rankomis, jis gali būti labai įkaitęs.
- 2) Vaikai, neigalūs asmenys arba gyvūnai esantys šalia veikiančio radiatoriaus privalo būti prižiūrimi.
- 3) Visada ištraukite radiatorių iš maitinimo lizdo jį transportuojant.
- 4) Šildytuvas neturi būti montuojamas žemiau elektros rozetės.
- 5) Jeigu maitinimo laidas pažeistas, jis privalo būti pakeistas gamintojo, įgalioto atstovo arba profesionalaus elektriko, kad išvengtumėte pavojaus sveikatai.
- 6) Radiatorius pripildytas specialiu aliejumi. Prireikus prietaisą taisyti, jis gali būti atidarytas tik gamintojo. Jeigu prietaisas pažeidžiamas arba aliejus iš radiatoriaus pradeda lašeti prašome susisiekti su gamintojo nurodytu aptarnavimo centru.
- 7) Prietaisą išmesdami sekite aliejaus rūšiavimo taisykles.
- 8) Radiatoriaus negalima naudoti vonioje, skalbyklose, baseino patalpoje ir panašiose vietose kuriose esama vandens.
- 9) Radiatorius turi būti statomas vertikaliai pastatant ant grindų arba paraleliai tvirtinant jį prie sienos.
- 10) Nedėkite degių medžiagų ant ar arti radiatoriaus.
- 11) Nenaudokite radiatoriaus kai vaikai, neigalūs asmenys arba gyvūnai paliekami be priežiūros. Venkite palikti šildytuvą įjungtą be priežiūros.
- 12) Nekiškite jokių metalinių objektų į šildytuvo korpusą pro ventiliacijos angas, tai gali sukelti elektros šoko pavoju.
- 13) Kad išvengtumėte perkaitimo, neapdenkite radiatoriaus.
- 14) Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizine, sensorine arba protine negalia ar esant žinių ir patirties stokai, nebent tokie asmenys yra prižiūrimi arba apmokyti už juos atsakingo asmens.
- 15) Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su įrenginiu.

## 6. Priežiūra

- 1) Visada ištraukite prietaisą iš elektros lizdo ir leiskite jam atvėsti prieš pradedant šildytuvą

valyti.

- 2) Sukauptos dulkės ant šildytuvo paviršiaus gali būti nuvalomos minkšta šluoste. Dulkės patekusios pro groteles gali būti išvalomos su dulkių siurbliu arba oro sausintuoju(pučiant tiesioginį vėjelį).
- 3) Esant nešvarumams ant radiatoriaus paviršiaus, naudokite drėgną šluostę suvilgytą neutraliamu valiklyje ir vandenye, kurio temperatūra neviršija 50C. Nusausinkite prietaisą švaria šluoste arba tiesiog leiskite jam išdžiūti.
- 4) Nevalykite radiatoriaus su koroziniu skysčiu, tokiu kaip benzinas, skiediklis, rūgštis.
- 5) Prašome atvésinti ir išdžiovinti šildytuvą prieš jį sandėliuojant.
- 6) Jeigu maitinimo laidas pažeistas, jis privalo būti pakeistas gamintojo, aptarnaujančio agento ar kito kvalifikuoto asmens, kad išvengtumėte pavojaus sveikatai.



Šis gaminys yra pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) rūšiavimo simboliu.

Tai reiškia, kad šis produktas privalo būti tvarkomas pagal Europos Sajungos Direktyvą 2002/96/EC , kad jo dalys būtų perdirbtos ir išmontuotos kuo labiau sumažinant jų poveikį aplinkai. Norėdami gauti daugiau informacijos , susisiekite su savo vietos arba regiono atsakingomis institucijomis. Elektroniniai produktai, neįtraukti į atrankinio rūšiavimo procesą yra potencialiai pavojingi aplinkai ir žmonių sveikatai dėl juose esančių pavojingų medžiagų

## Инструкция по эксплуатации (RU)

**Внимание:** пожалуйста ознакомьтесь с данным документом, до начала эксплуатации прибора.

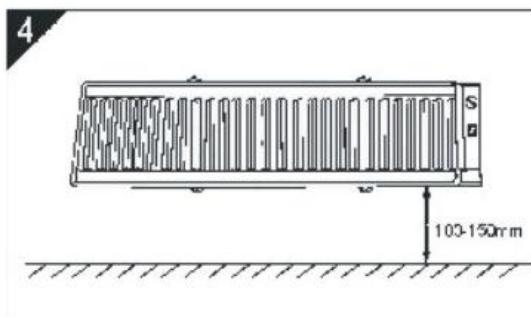
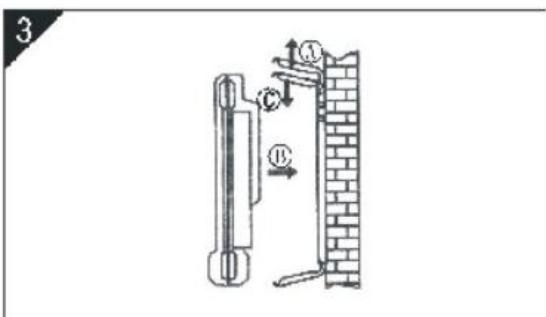
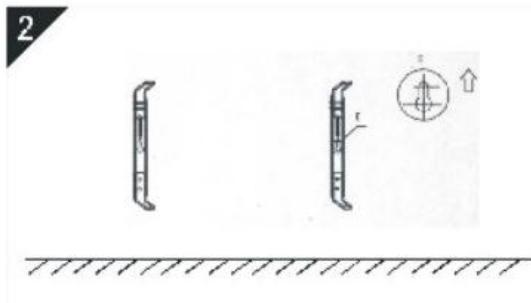
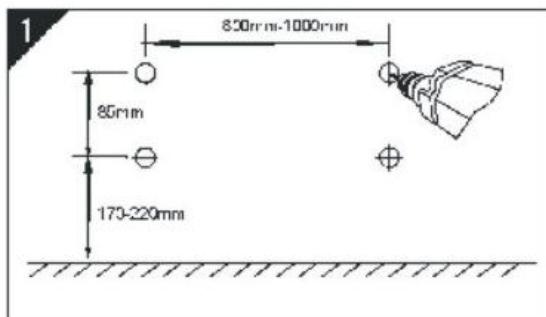
### 1. Технические характеристики

Код устройства	Напряжение питания	Частота	Мощность
E176042	220-240 Вольт ~	50 Гц	600 Ватт

### 2. Установка

- 1) Просверлите отверстия диаметром 8 мм, как показано на чертеже 1.
- 2) Установите кронштейны, как показано на чертеже 2.
- 3) Установите обогреватель, как показано на чертеже 3.
- 4) Проверьте, что нижний край обогревателя отстоит от пола на расстояние не менее 100-150 мм.

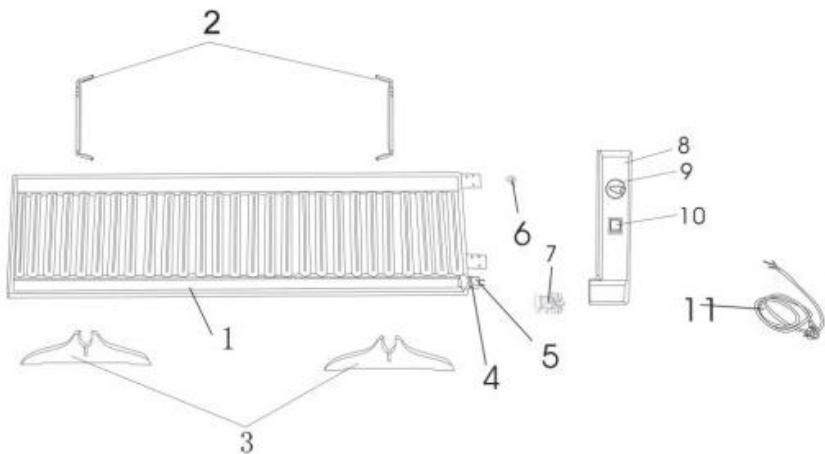
I.



### 3. Порядок работы

- 1) Подсоедините вилку 220-240В~/50Гц/10А в стандартную розетку.
- 2) Поверните регулятор температуры по часовой стрелке до положения, пока не загорится лампочка-индикатор, затем, нажмите кнопку 600W для установки тепловой мощности в 600 Ватт
- 3) Когда температура в помещении достигла нужного значения, поверните регулятор температуры против часовой стрелки до щелчка и оставьте регулятор в этом положении. Далее температура в помещении будет поддерживаться на этом уровне. Если понадобится увеличить температуру – просто поверните регулятор температуры по часовой стрелке, как описано в п. 2.
- 4) Не забывайте выключать питание и вынимать провод из розетки, если не используете обогреватель или покидаете помещение.

### 4. Устройство состоит из



- 1.Обогреватель;
- 2.Кронштейн;
- 3.Ножки напольной установки;
- 4.Уплотняющее кольцо;
- 5.Нагревательный элемент;
- 6.Автоматический термостат;
7. Ручной термостат;
8. Лицевая панель;
- 9.Регулятор температуры;
- 10.Выключатель;
- 11.Провод питания

## 5. Предупреждения

- 1) Не касайтесь посторонними предметами нагревательного элемента, чтобы избежать его повреждения.
- 2) Всегда отключайте обогреватель из розетки перед тем, как переставить его в другое место.
- 3) Обогреватель не должен быть установлен непосредственно под электрической розеткой.
- 4) Повреждённый провод питания должен быть немедленно заменен квалифицированным специалистом.
- 5) Обогреватель заполнен специальным маслом, поэтому для проведения ремонта устройство может быть открыто только квалифицированным специалистом; при поломках, утечках масла и других неисправностях, пожалуйста, обращайтесь в специализированные сервисные центры.
- 6) Обогреватель не предназначен для работы в ванной, прачечной, бассейне и других помещениях с повышенной влажностью, в непосредственной близости с водой или влажным поверхностям.
- 7) Обогреватель должен быть установлен или вертикально на полу или прикреплен к стене, параллельно полу.
- 8) Не допускайте хранения воспламеняющихся материалов рядом с обогревателем
- 9) Использование обогревателем в помещении, где находятся: маленькие дети, люди с ограниченными возможностями, домашние животные должно контролироваться.
- 10) Не допускайте попадания внутрь обогревателя металлической проволоки или проводов, т.к. это может привести к короткому замыканию.
- 11) Не накрывайте обогреватель, чтобы избежать перегрева.
- 12) Дети в помещении с работающим обогревателем, должны находиться под присмотром, чтобы исключить риск получения ожогов от обогревателя.

## 6. Уход и техническое обслуживание

- 1) Прежде чем приступить к очистке прибора, вытащите вилку из розетки и дайте обогревателю остить.
- 2) Удалите пыль с помощью мягкой тряпки. Металлическая сетка может быть очищена пылесосом.
- 3) Очистку поверхности обогревателя осуществляйте с помощью нейтральной жидкости, после очистки дайте обогревателю высохнуть.
- 4) Не используйте для чистки обогревателя агрессивные жидкости, например, керосин, ацетон и т.п.
- 5) Дайте остить обогревателю перед тем, как поставить его на длительное хранение.
- 6) Для ремонта устройства пользуйтесь услугами только квалифицированных специалистов.



Этот прибор носит знак принадлежности к классу устройств, которые должны утилизироваться отдельно от обычных отходов (электроника и части электрических устройств).

Это, также, означает, что данный прибор должен быть утилизирован в соответствии с директивой Евросоюза 2002/96/ЕС. Для получения более подробной информации обращайтесь к местным властям.

Электроника, не подлежащая сортировке, является вредной для окружающей среды и несет потенциальную опасность для здоровья людей.